IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE Attorney Docket No. 206676

Examiner:	Sheetal Rangrej
)	
Group Art Ur	nit: 3686
)	
) Confirmation	No.: 9321
)	
)

CERTIFICATION OF ELECTRONIC FILING

I hereby certify that this correspondence is being electronically filed with the Patent and Trademark Office on July 8, 2009.

Christopher N. George (Reg. No. 51,728)

/Christopher N. George/ Signature

COMMENTS ON STATEMENT OF REASONS FOR ALLOWANCE

Mail Stop Issue Fee Commissioner for Patents P.O. Box 1450 Alexandria, VA 22313-1450

Dear Examiner Rangrej:

The Applicant respectfully requests that the following Comments on the reasons

for allowance be added to the file.

<u>REMARKS</u>

Claims 1-9, 11-19, 21, and 22 are allowed. The Applicant appreciates the Examiners allowance of these claims and respectfully submits the following Comments on the Statement of Reasons for Allowance:

The Applicant respectfully submits that the Reasons for Allowance may potentially import interpretations into the claims in relation to the prior art that are unnecessarily limited and may place unwarranted interpretations upon the claims. The Applicant maintains that it is entitled to broader claim scope and has filed a continuation application pursuing different and broader claims to those recited in the presently pending application. The Applicant additionally reserves the right to pursue additional continuation applications with different and/or broader claims.

Further, additional limitations found in claims 1-9, 11-19, 21, and 22 provide additional bases on which the claims are distinguishable over and allowable in view of the art of record. For example, the cited art of record fails to disclose the bi-directional dialect translator recited in the allowed claims. The cited art of record fails to disclose providing guidance to the user that is capable of being overridden by the user and dynamically updated as recited in the allowed claims.

The characterization of the claims in view of the prior art put forth in the Reasons for Allowance, while valid ones, do not entirely take into account the Applicant's claimed invention as reflected in the claims, the specification and the prosecution history of the present application. Applicant believes that the claims, the specification, and the

Attorney Docket No.: 206676IS

prosecution history in their entirety provide an adequate basis for the allowability of the claims.

Additionally, specific parts of the Examiner's reasons for allowance may pertain to limitations appearing in some of the claims, but not others of the claims. The Applicant respectfully submits that the Examiner has thoroughly examined the claims, recognized the limitations appearing or not appearing in each of the claims, and properly found each of the claims 1-9, 11-19, 21, and 22 to be allowable based on the record for additional reasons not appearing in the Examiner's reasons for allowance.

Attorney Docket No.: 206676IS

CONCLUSION

If the Examiner has any questions or the Applicant can be of any assistance, the Examiner is invited and encouraged to contact the Applicant at the number below.

The Commissioner is authorized to charge any necessary fees or credit any overpayment to Deposit Account No. 50-4540.

Respectfully submitted,

HANLEY, FLIGHT & ZIMMERMAN, LLC. Suite 2100 150 South Wacker Drive Chicago, Illinois 60606 (312) 580-1020

By: <u>/Christopher N. George/</u> Christopher N. George Registration No. 51,728 Attorney for Applicants

July 8, 2009